

SHOPSERIES®



4" BELT / 6" DISC SANDER

PAGE 6

ENG

LIJADORA DE CINTA DE 4PULG. / DISCO DE 6PULG.

PAGE 13

ESP

COURROIE 4 PO / PONCEUSE À DISQUE 6 PO

PAGE 21

FRE

RK7866

Thank you for purchasing a SHOPSERIES® power tool. We are confident that you will appreciate the quality of the product and you will be entirely satisfied with your purchase. Please read carefully the user safety and operating instructions on how to operate this product correctly within safety norms and regulations.

Gracias por su compra de un producto SHOPSERIES®. Estamos seguros de que apreciará la calidad del producto y de que estará completamente satisfecho con su compra. Lea cuidadosamente las instrucciones de seguridad y de operación para obtener mayor información acerca de cómo utilizar éste producto correctamente dentro de las normas y reglas de seguridad.

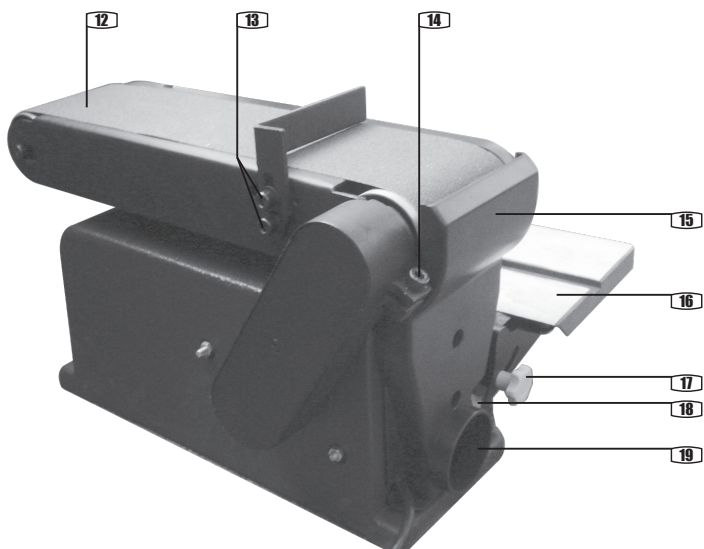
Merci d'avoir choisi un produit de marque SHOPSERIES®. Nous sommes certains que vous apprécierez la qualité de ce produit et qu'il saura vous satisfaire. Pour être renseigné sur toutes les méthodes de travail correctes et sécuritaires répondant aux normes et règlements de sécurité, veuillez lire attentivement la notice de sécurité et de fonctionnement présentée.

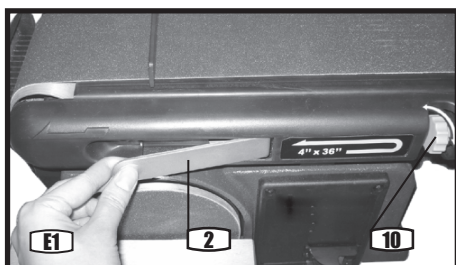
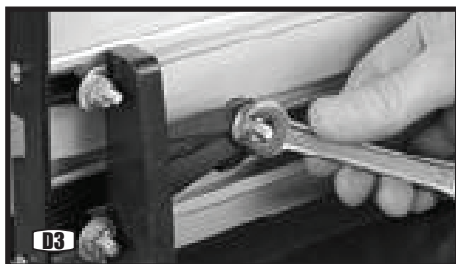
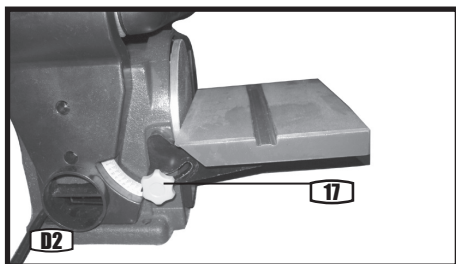
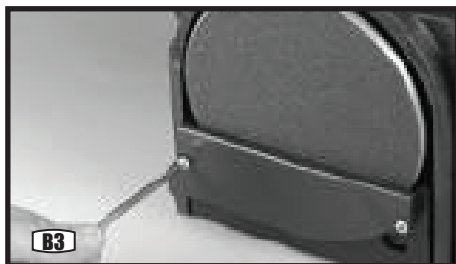
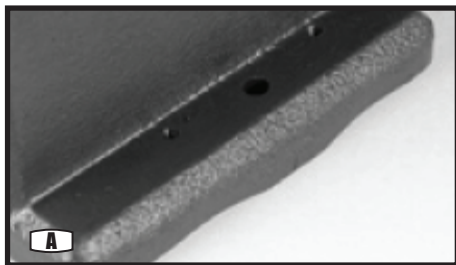


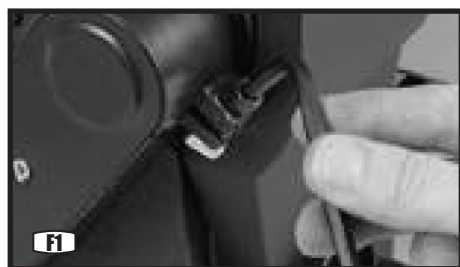
www.shopseries.com

SHOPSERIES®

RK7866







COMPONENT LIST

- | | |
|-----------|-------------------------------------|
| 1 | WORK SUPPORT |
| 2 | BELT TENSION LEVER |
| 3 | SANDING PLATE |
| 4 | MITER GAUGE LOCKING KNOB |
| 5 | MITER GAUGE |
| 6 | SANDING DISC |
| 7 | ON/OFF SWITCH |
| 8 | BASE |
| 9 | MOUNTING HOLE |
| 10 | BELT TRACKING ADJUSTING KNOB |
| 11 | BELT BED |
| 12 | SANDING BELT |
| 13 | WORK SUPPORT HEX SCREW |
| 14 | BELT BED LOCKING SCREW |
| 15 | SANDING DRUM GUARD |
| 16 | WORKTABLE |
| 17 | WORKTABLE LOCKING KNOB |
| 18 | BEVEL GAUGE |
| 19 | DUST EXTRACTION OUTLET |

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

ACCESSORIES

45° Miter gauge	1
Allen key	1
Sanding belt	1
Sanding disc	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF INJURY GENERAL

A. GROUNDING INSTRUCTIONS

1. All grounded, cord-connected tools:

In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided – if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.

Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug.

Repair or replace damaged or worn cord immediately.

2. Grounded, cord-connected tools intended for use on a supply circuit having a nominal rating less than 150V:

This tool is intended for use on a circuit that has an outlet that looks like the one illustrated in Sketch A in Figure 1. The tool has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Sketch A in Figure 1. A temporary adapter, which looks like the adapter illustrated in Sketches B and C, may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in Sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet can be installed by a qualified electrician. The green-colored rigid ear, lug and the like, extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box.

3. Grounded, cord-connected tools intended for use on a supply circuit having a nominal rating between 150-250V, inclusive:

This tool is intended for use on a circuit that has an outlet that looks like the one illustrated in Sketch D in Figure 1. The tool has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Sketch D in Figure 1. Make sure the tool is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter is available or should be used with this tool. If the tool must be reconnected for use on a different type of electric circuit, the reconnection should be made by qualified service personnel; and after reconnection, the tool should comply with all local codes and ordinances.

4. Permanently connected tools:

This tool should be connected to a grounded metal permanent wiring system; or to a system having an equipment-grounding conductor.

B. FOR ALL DOUBLE-INSULATED TOOLS

1. Replacement parts

When servicing use only identical replacement parts.

2. Polarized Plugs

To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still

does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

C. FOR ALL TOOLS AS APPLICABLE

1. **KEEP GUARDS IN PLACE** and in working order.
2. **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
3. **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite accidents.
4. **DON'T USE IN DANGEROUS ENVIRONMENT.** Don't use power tools in damp or wet locations, or expose them to rain. Keep work area well lighted.
5. **KEEP CHILDREN AWAY.** All visitors should be kept safe distance from work area.
6. **MAKE WORKSHOP KID PROOF** with padlocks, master switches, or by removing starter keys.
7. **DON'T FORCE TOOL.** It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
8. **USE RIGHT TOOL.** Don't force tool or attachment to do a job for which it was not designed.
9. **USE PROPER EXTENSION CORD.** Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. Table 1 shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.
10. **WEAR PROPER APPAREL.** Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewelry which may get caught in moving parts. Nonslip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.
11. **ALWAYS USE SAFETY GLASSES.** Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses, they are NOT safety glasses.
12. **SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work when practical. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.
13. **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
14. **MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing

accessories.

15. **DISCONNECT TOOLS** before servicing; when changing accessories, such as blades, bits, cutters, and the like.
16. **REDUCE THE RISK OF UNINTENTIONAL STARTING.** Make sure switch is in off position before plugging in.
17. **USE RECOMMENDED ACCESSORIES.** Consult the owner's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may cause risk of injury to persons.
18. **NEVER STAND ON TOOL.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.
19. **CHECK DAMAGED PARTS.** before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function – check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.
20. **DIRECTION OF FEED.** Feed work into a blade or cutter against the direction of rotation of the blade or cutter only.
21. **NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN POWER OFF.** Don't leave tool until it comes to a complete stop.

Figure 1

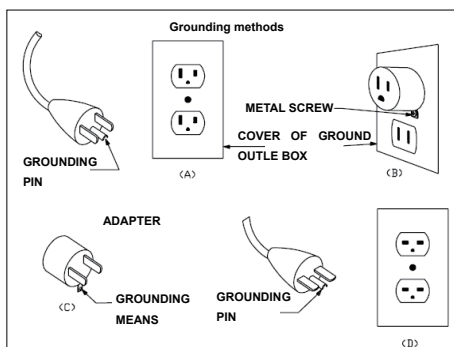


Table 1

Minimum gage for corda						
Ampere	Rating	Volts	Total length of cord in feet			
		120V 240V	25ft. 50ft.	50ft. 100 ft.	100 ft. 200 ft.	150 ft. 300 ft.
More Than	Not More Than	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Not Recommended	

California proposition 65:

 **WARNING:** This product may contain lead, phthalate or other chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. Wash your hands after use.

ADDITIONAL SAFETY WARNING FOR YOUR TOOL

1. **For Your Own Safety Read Instruction Manual Before Operating Tool**
 - a) **Wear eye protection.**
 - b) **Support workpiece with miter gage, backstop, or worktable.**
 - c) **Maintain 1/16 in maximum clearance between table and sanding belt or disc.**
 - d) **Avoid kickback by sanding in accordance with the directional arrows.**
2. **For belt and disc sanders, the sanding belt is designed to rotate down towards the table while the disc rotates both up from the table and down towards the table, and there's potential risk of injury to persons if sanding against the directional arrows on the disc.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If someone borrows this tool, make sure they have these instructions.

 **WARNING!** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- 1) lead from lead-based paint
- 2) crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- 3) arsenic and chromium from chemically-treated lumber

Your risk to these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:

- 1) work in a well ventilated area
- 2) work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specifically designed to filter out microscopic particles.

Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

 **WARNING:** Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

SYMBOLS



Read the manual



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask

 n_0

No-load speed

TECHNICAL DATA

Voltage	120V~60Hz
Amps	4.3A
Belt length	4" x 36"
Belt table tilt range	0°/90°
Belt speed	1700fpm
Disc size	6"
Disc speed	3600/min
Table size	8-29/32" x 6-5/16"
Table tilt range	0-45°
Weight:	42lbs

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

ASSEMBLY



WARNING: Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

1. MOUNTING THE BELT/DISC SANDER TO WORKBENCH (SEE FIG. A)

If belt/disc sander is to be used in a permanent location, it should be fastened securely to a firm supporting surface such as a workbench.

If mounting to a workbench, holes should be drilled through supporting surface of the workbench.

- 1) The unit should be bolted securely using M8 screws and hex nuts (not provided). Screw length should be about 1.5" plus the thickness of the bench top.
- 2) Locate and mark the holes where belt/disc sander is to be mounted.
- 3) Drill 2 holes of 0.4" diameter through workbench.
- 4) Place belt/disc sander on workbench aligning holes drilled in workbench.
- 5) Insert two M8 screws and tighten hex nuts.

2. ASSEMBLING SANDING DISC AND GUARD (SEE FIG. B1-B3)

- 1) Remove the backing from the sanding disc (6). Align perimeter of disc with sanding plate (3) and press disc firmly into position all the way around.
- 2) Locate disc guard (a) and two M4.2 pan head screws.
- 3) Position disc guard against lower 1/3 of disc, aligning holes.
- 4) Using a Phillips screwdriver, fasten the pan head

screws securely, applying light pressure to thread the holes.

3. INSTALLING WORK SUPPORT (SEE FIG.C)

- 1) Adjust the work support hex screw (13) on side of belt/disc sander by using an allen key.
- 2) Hold work support in position and fasten.

4. MOUNTING THE WORKTABLE (SEE FIG.D1-D3)

- 1) Position the table support (b) against worktable and align the holes.
- 2) Using 3 M6 hex screws, 3 lock washers and 3 flat washers fasten the table support to the work table.
- 3) Position the table support in the corresponding holes on the side of the base. Ensure that the 0.4" (9.5 mm) diameter index pin aligns with the upper hole.
- 4) Place the washer on the end of the worktable locking knob (17) threaded shaft and insert shaft through the slot and into the threaded hole of base.

 **WARNING:** To avoid trapping the work or fingers between the table and sanding surface, the table edge should be a maximum of 0.08" (2 mm) from sanding surface.

- 5) Loosen the 3 hex head screws at bottom of table support and adjust table as required. Adjust table as necessary and retighten screws.

ADJUSTMENT

 **WARNING:** Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

1. INSTALLING/ADJUSTING THE SANDING BELT (SEE FIG. E1, E2)

On the smooth side of the sanding belt, you will find a "directional arrow". The sanding belt must run in the direction of this arrow, so that the splice does not come apart.

- 1) Pull the belt tension lever (2) to right to release the belt tension.
- 2) Place the sanding belt (12) over the drums with the directional arrow pointing towards the left hand side. Make sure the belt is centered on both drums.
- 3) Slide tension lever to left to apply belt tension.
- 4) Tighten the belt bed locking screw (14) when the bed is in desired position.
- 5) Plug in the power cord. Turn switch "On" and immediately "OFF", noting if the belt tends to slide off the idler drum or drive drum. If it did not tend to slide off it is TRACKING properly.

- 6) If the sanding belt moves toward the disc, turn the tracking adjusting knob (10) counterclockwise 1/4 turn.
- 7) If the sanding belt moves away from the disc, turn the tracking knob anticlockwise 1/4 turn.
- 8) Turn switch "ON" and immediately "OFF" noting belt movement. Re-adjust tracking knob if necessary.

2. POSITIONING THE BELT BED (SEE FIG.F1, F2)

The belt bed locking screw locks the belt bed in a vertical or horizontal position.

To adjust vertical position:

- 1) Remove work support.
- 2) Loosen the belt bed locking screw by using an allen key.
- 3) Position the belt bed and retighten the hex locking screw.

OPERATION

1. SWITCH ON/OFF (SEE FIG.G)

To turn the machine on, move the switch to the "ON" position. To turn it off, move the switch to the "OFF" position.

To "Lock-off" the machine:

When the machine is not in use and to prevent unauthorized use, the switch should be locked in the "OFF" position. To do this, pull the locking key out of the ON/OFF switch and store the key in a secure place. With the key removed, the switch will not operate.

2. BEVEL SANDING (SEE FIG.H)

- 1) The worktable can be tilted from 0° to 45° for bevel sanding.
- 2) Loosen the worktable locking knob and tilt the worktable to the desired angle.
- 3) Retighten the worktable locking knob.

 **WARNING:** To avoid trapping the work or fingers between the table and sanding surface, the table should be repositioned on the table support to retain a maximum of 0.08" (2 mm) distance between sanding surface and table.

3. MITER SANDING (SEE FIG.I)

- 1) Use of the miter gauge is recommended for this operation.
- 2) Rest the workpiece against the edge of the miter gauge.
- 3) Always move the work across the left hand side of the sanding disc.
- 4) The table may be tilted for beveled work.

4. VERTICAL SANDING (SEE FIG.J)

- 1) Loosen the belt bed locking screw and raise the belt bed to the vertical position. Retighten the belt bed locking screw. (See Fig.F1)
- 2) Tighten the work support hex screw (13), and hold the work support in position and fasten. (See Fig.C)
- 3) Then your machine can sand vertically. (See Fig.J)

5. SURFACE SANDING ON THE SANDING BELT (SEE FIG.K)

When checking clearance between the belt and work support, press the belt flat against the metal beneath it.

- 1) Hold the workpiece firmly with both hands, keeping fingers away from the sanding belt.
- 2) Keep the end butted against the backstop and move the work evenly across the sanding belt. Use extra caution when sanding very thin pieces.
- 3) When sanding long pieces, remove the work support.
- 4) Apply only enough pressure to allow the sanding belt to remove any material.

6. SANDING CURVED EDGES

- 1) Always sand inside curves on idler drum as shown. (See Fig.M1)

 **WARNING:** Never attempt to sand the ends of a workpiece on the idler drum. Applying the end of the workpiece to the idler drum could cause the work piece to fly up and result in an injury.

- 2) Always sand outside curves on the left hand side of the sanding disc. (See Fig.M2)

 **WARNING:** Applying the workpiece to the right side of the disc could cause workpiece to fly up (kickback) and result in injury.

MAINTAIN TOOLS WITH CARE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. If you see some sparks flashing in the ventilation slots, this is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

LISTA DE PARTES

- | | |
|-----------|---|
| 1 | SOPORTE DE LA PIEZA DE TRABAJO |
| 2 | CONTROL DE LA TENSION DE LA CINTA |
| 3 | PLACA DE LIJADO |
| 4 | PERILLA DE BLOQUEO DEL CALIBRADOR DE INGLETE |
| 5 | ESCALA DE INGLETE |
| 6 | DISCO DE LIJA |
| 7 | INTERRUPTOR ENCENDIDO/APAGADO |
| 8 | BASE |
| 9 | AGUJEROS DE MONTAJE |
| 10 | PERILLA DE AJUSTE DEL RECORRIDO DE LA CINTA |
| 11 | SOPORTE DE LA CINTA |
| 12 | CINTA LIJADORA |
| 13 | TORNILLO HEXAGONAL DE APOYO DE LA PIEZA DE TRABAJO |
| 14 | TORNILLO DE BLOQUEO DEL SOPORTE DE LA CINTA |
| 15 | GUARDA TIPO CILINDRO DE LIJADO |
| 16 | MESA |
| 17 | PERILLA DE AJUSTE DE LA MESA DE TRABAJO |
| 18 | ESCALA DE BISELADO |
| 19 | ADAPTADOR PARA ASPIRADORA |

No todos los accesorios ilustrados o descritos se incluyen junto con el producto estándar.

ACCESSORIES

45° Escala de inglete	1
Llave allen	1
Cinta lijadora	1
Disco de lija	1

Le recomendamos que compre todos los accesorios en la tienda donde adquirió la herramienta. Use accesorios de buena calidad una marca bien conocida. Seleccione los que más convengan al trabajo que intenta hacer. Consulte el empaque de los accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda también puede ayudarlo y aconsejarle.

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

A. INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

1. Todas las máquinas conectadas con cordón a tierra:

En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra proporciona una ruta de resistencia mínima para la corriente eléctrica, con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctrica. Esta máquina está equipada con un cordón eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe enchufarse en un tomacorriente coincidente que esté instalado y conectado a tierra adecuadamente, de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales. No modifique el enchufe suministrado. Si el enchufe no cabe en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale el tomacorriente apropiado. La conexión inapropiada del conductor de conexión a tierra del equipo puede dar como resultado riesgo de descargas eléctricas. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior de color verde con o sin franjas amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo. Si es necesario reparar o reemplazar el cordón eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor de conexión a tierra del equipo a un terminal con corriente. Consulte a un electricista competente o a

personal de servicio calificado si no entiende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas en cuanto a si la máquina está conectada a tierra apropiadamente. Utilice únicamente cordones de extensión de tres alambres que tengan enchufes de tipo conexión a tierra con tres terminales y receptáculos de tres conductores que acepten el enchufe de la máquina.

Repáre o reemplace inmediatamente los cordones dañados o desgastados.

2. Máquinas conectadas con cordón conectadas a tierra diseñadas para utilizarse en un circuito de alimentación que tenga una capacidad nominal de menos de 150 V:

Si la máquina está diseñada para utilizarse en un circuito que tenga un tomacorriente parecido al que se ilustra en la A Fig1, la máquina tendrá un enchufe de conexión a tierra que se parece al enchufe ilustrado en la A Fig 1. Puede utilizarse un adaptador temporal, que se parece al adaptador ilustrado en la B&C, para conectar este enchufe a un receptáculo coincidente de dos conductores, tal como se muestra en la B, si no se dispone de un tomacorriente conectado a tierra apropiadamente. El adaptador temporal debe utilizarse solamente hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente conectado a tierra apropiadamente. La orejeta, lengüeta, etc., rígida de color verde que sobresale del adaptador debe conectarse a una toma de tierra permanente, como por ejemplo una caja tomacorriente conectada a tierra adecuadamente. Siempre que se utilice un adaptador, debe sujetarse en su sitio con un tornillo de metal.

3. Herramientas con conexión a tierra y alimentación por cable destinadas al uso en un circuito de alimentación con un voltaje nominal de 150 - 250 V, ambos inclusive: Si la máquina está diseñada para utilizarse en un circuito que tenga un tomacorriente parecido al que se ilustra en la D Fig1, la máquina tendrá un enchufe de conexión a tierra que se parece al enchufe ilustrado en la D Fig 1. Asegúrese de que la herramienta se encuentra conectada a una toma de suministro eléctrico que tenga la misma configuración que el enchufe. No existe ningún adaptador disponible, ni deberá utilizarse ninguno para conectar esta herramienta. Si

es necesario volver a conectar la herramienta para utilizarla con un tipo diferente de circuito eléctrico, la nueva conexión deberá ser realizada por personal técnico cualificado; una vez realizada la nueva conexión, la herramienta deberá satisfacer todas las normativas y ordenanzas locales.

4. **Herramientas continuamente conectadas:** Esta herramienta debe ser conectada a un sistema de cableado de metal permanente y con descarga a tierra o a un sistema que posea un conductor de puesta a tierra de equipos.

B. PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS CON DOBLE AISLAMIENTO

1. **Piezas de repuesto**
Deben utilizarse únicamente piezas idénticas durante las operaciones de reparación.
2. **Enchufes polarizados**
Las herramientas con doble aislamiento están equipadas con un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Este enchufe entrará en un tomacorriente polarizado solamente de una manera. Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente, délo vuelta. Si sigue sin entrar, póngase en contacto con un electricista competente para instalar un tomacorriente polarizado. No haga ningún tipo de cambio en el enchufe.

C. PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS, SEGÚN SEA PERTINENTE

1. Mantenga las guardas en su lugar y en perfecto estado de funcionamiento.
2. Retire las llaves de ajuste. Asegúrese de comprobar siempre que las llaves de ajuste no se encuentren en lugar de la herramienta antes de encenderla.
3. Mantenga limpia el área de trabajo. Las áreas de trabajo y bancos desordenados podrían causar accidentes.
4. No utilice la herramienta. No utilice la herramienta motorizada en ambientes húmedos o mojados o expóngala a la lluvia. Mantenga bien iluminada el área de trabajo.
5. Mantenga a los niños alejados de la herramienta. Todas las visitas deben mantener una distancia apropiada del área de trabajo.
6. Asegúrese de que el taller sea seguro para los niños utilizando candados, interruptores generales o retirando las llaves de encendido.
7. No fuerce a la herramienta. Ésta realizará el trabajo para el cual fue diseñado mejor y de manera más segura.
8. Utilice la herramienta adecuada. No utilice una herramienta o un accesorio para realizar un trabajo para el cual no fue diseñado.
9. Utilice cables de extensión apropiados. Cerciórese de que su cable prolongador esté en buenas condiciones. Asegúrese de utilizar un prolongador lo suficientemente resistente como para soportar la corriente que requiere su producto. Un cable pequeño causará una caída de corriente en la línea de voltaje, dando por resultado recalentamiento y pérdida de potencia. La Tabla 1 muestra el calibre correcto a utilizar, dependiendo de la longitud del cable y del amperaje indicado en la placa de identificación. En caso de duda, utilice el tamaño mayor siguiente. Cuanto menor es el calibre, mayor es la capacidad del cable.
10. Vístase apropiadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Recójase el cabello largo. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. Se recomienda utilizar un calzado antideslizante. Utilice una gorra de protección para colocar el cabello largo dentro de ésta.
11. Utilice siempre anteojos de seguridad. También utilice una máscara facial o una máscara antipolvo si la operación de corte es polvorienta. Los anteojos comunes sólo poseen lentes resistentes a los impactos y NO pueden ser considerados como anteojos de seguridad.
12. Asegure la pieza de trabajo. Utilice abrazaderas o un tornillo de banco para asegurar la pieza de trabajo cuando sea necesario. Esto es más seguro debido a que permite usar ambas manos para utilizar la herramienta.
13. No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento.
14. Realice con cuidado el mantenimiento de las herramientas. Mantenga las herramientas limpias con el fin de lograr el mejor rendimiento y el más seguro. Siga las instrucciones de lubricación de las herramientas y de cambio de accesorios.
15. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta.
16. Reduzca el riesgo de un encendido accidental.

Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.

17. **Utilice los accesorios recomendados.** Consulte el manual de usuario para obtener información acerca de los accesorios recomendados. La utilización de accesorios no adecuados podría aumentar el riesgo de causar lesiones a personas.
18. **Nunca se pare sobre la herramienta.** Podría ocurrir una lesión grave si se cae la herramienta de corte o si usted entra en contacto accidental con ésta.
19. **Controle las partes dañadas.** Antes de comenzar a utilizar la herramienta, controle la guarda o cualquier otra parte que se encuentre dañada con el fin de determinar que funcionará de manera correcta y realizará la función para la cual fue diseñada – controle la alineación de las partes móviles, la sujeción de las partes móviles, la rotura de partes, el montaje y cualquier otra condiciones que podría afectar el funcionamiento de la herramienta. Cualquier guarda o parte que se encuentre dañada deberá ser reparada o reemplazada apropiadamente.
20. **Dirección de la pieza de trabajo.** Coloque la pieza de trabajo en la hoja o cuchilla sólo en contra de la dirección de rotación de la hoja o cuchilla.
21. **Nunca deje funcionando sola a la herramienta.** Apáguela. No suelte la herramienta hasta que se haya detenido por completo.

Fig 1

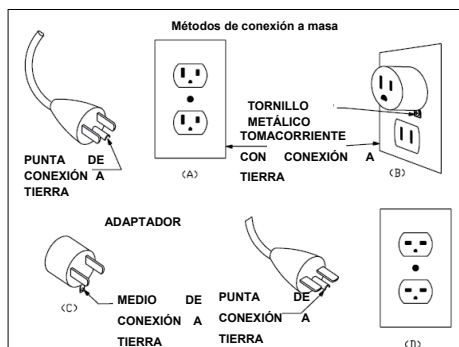


Tabla 1

Calibre mínimo para el cable						
Amperios	Capacidad	Voltios		Longitud total del cable en pies		
		120V 240V	25pies 50pies	50pies 100pies	100pies 200pies	150pies 300pies
Mayor de	No mayor de	Calibre AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	No se recomienda	

California-Propuesta de ley núm. 65:

ADVERTENCIA: Este producto podría contener plomo, ftalato y otros químicos identificados por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otras lesiones reproductivas. Lave sus manos después de cada uso.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ADICIONAL DE LA HERRAMIENTA

1. Por su seguridad, lea el manual de instrucciones antes de utilizar la herramienta
 - a) Use lentes de seguridad.
 - b) Sostenga la herramienta con un calibre ingleta-dor, con un tope de retención o sobre una mesa de trabajo.
 - c) Mantenga una distancia máxima de 1/16 in entre la mesa y la cinta o el disco de lijado.
 - d) Evite que se produzcan retrocesos realizando la operación de lijado de acuerdo con las flechas de dirección.
2. En el caso de las lijadoras de cinta y disco, la cinta de lijado está diseñada para girar hacia abajo de la mesa, mientras que el disco gira hacia arriba desde la mesa y hacia abajo de la mesa. Por lo tanto, existe el riesgo potencial de lesiones personales si se realiza el lijado en el sentido contrario a las flechas de dirección indicadas en el disco.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Consúltelas con frecuencia y úselas para enseñarles a las otras personas que podrían usar esta herramienta. Si le presta esta herramienta a alguien, asegúrese de que tenga estas instrucciones.



¡ADVERTENCIA! EL POLVO CREADO AL LIJAR, SERRUCCHAR, PULIR, TALADRAR O REALIZAR OTRAS ACTIVIDADES DE LA CONSTRUCCIÓN, CONTIENE SUBSTANCIAS QUÍMICAS QUE SE SABE PRODUCEN CÁNCER, DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS AL SISTEMA REPRODUCTOR.

Algunos ejemplos de esos productos químicos son:

- 1) El plomo de las pinturas a base de plomo
- 2) La sílice cristalina de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería
- 3) El arsénico y el cromo de la madera tratada químicamente

El riesgo que se corre a causa del contacto con esos productos varía según la frecuencia con que usted realice este tipo de trabajos. Con el fin de reducir su exposición a esas sustancias químicas:

- 1) Trabaje en un área bien ventilada
- 2) Utilice un equipo de seguridad adecuado, tal como una máscara contra el polvo especialmente diseñada para filtrar partículas microscópicas.

Evite el contacto prolongado con el polvo de lijadoras, sierras, pulidoras, perforadoras eléctricas y otras actividades de la construcción. Utilice ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Si permite que el polvo ingrese a su boca, ojos o permanezca en la piel, se puede fomentar la absorción de químicos nocivos.



¡ADVERTENCIA: La utilización de esta herramienta puede generar y/o esparcir polvo, que puede causar lesiones respiratorias graves y permanentes o de otro tipo. Siempre utilice la protección respiratoria aprobada por el Instituto Nacional para la Seguridad y Salud en el Trabajo/ Departamento gubernamental de los EE.UU. para la administración de la Seguridad y Salud en el Trabajo (NIOSH/OSHA, por sus siglas en inglés) apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas fuera del alcance de la cara y el cuerpo.

SÍMBOLOS



Lea el manual



Advertencia



Use protección auditiva



Use lentes de seguridad



Use máscara contra el polvo

n_o

Velocidad sin carga

DATOS TÉCNICOS

Voltios	120V-60Hz
Amperios:	4.3A
Longitud de la cinta	4 pulg. x 36 pulg.(102mm x 914mm)
Inclinación de la cinta	0°/ 90°
Velocidad de la cinta	1700fpm
Tamaño del disco	6pulg.(152mm)
Velocidad del disco	3600/min
Tamaño de la mesa	8-29/32 pulg. x 6-5/16pulg.(224mm x 160mm)
Inclinación de la mesa	0-45°
Peso	42 libras(19 kg)

INSTRUCCIONES DE USO



NOTA: Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

ENSAMBLE



ADVERTENCIA: Extraiga el enchufe de la toma eléctrica antes de llevar a cabo cualquier reparación o ajuste.

1. INSTALACIÓN DE LA LIJADORA DE CINTA/DISCO EN EL BANCO DE TRABAJO (VER FIG.A)

Si se utilizará la lijadora de cinta/disco en una ubicación permanente, se la deberá asegurar de forma correcta a una superficie de apoyo firme como, por ejemplo, a un banco de trabajo.

Si se realiza la instalación en un banco de trabajo, se deberán realizar orificios a través de la superficie de apoyo del banco de trabajo.

- 1) Se deberá atornillar la unidad de forma segura con tornillos M8 y tuercas hexagonales (no suministrados). La longitud de los tornillos deberá ser de aproximadamente 1,5" más el ancho de la parte superior del banco.
- 2) Ubique y marque los orificios en los cuales se asegurará la lijadora de cinta/disco.
- 3) Realice 2 orificios de 0,4" de diámetro a través del banco de trabajo.
- 4) Coloque la lijadora de cinta/disco sobre el banco de trabajo alineando los orificios realizados en el banco de trabajo.
- 5) Coloque dos tornillos M8 y apriete las tuercas hexagonales.

2. INSTALACIÓN DEL DISCO Y LA GUARDA DE LIJADO (VER FIG. B1-B3)

- 1) Extraiga el dorso del disco de lija (6). Alinee el perímetro del disco con la placa de lijado (3) y presione firmemente y por completo el disco en su posición.
- 2) Ubique la guarda del disco (a) y los 2 tornillos de cabeza plana M4.2.
- 3) Coloque la guarda del disco contra el 1/3 inferior del disco alineando los orificios.
- 4) Con un destornillador Phillips, apriete los tornillos de cabeza plana de forma segura aplicando una leve presión para abrir los orificios.

3. INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE LA PIEZA DE TRABAJO (VER FIG. C)

- 1) Con una llave Allen, ajuste el tornillo hexagonal de soporte de la pieza de trabajo (13) ubicado en la parte lateral de la lijadora de cinta/disco.
- 2) Sostenga el soporte de la pieza de trabajo en su posición y apriete.

4. MONTAJE DE LA MESA (VER FIG.D1-D3)

- 1) Coloque el soporte de la mesa (b) contra la mesa de trabajo y alinee los orificios.
- 2) Utilizando 3 tornillos hexagonales M6, 3 arandelas de bloqueo y 3 arandelas planas, sujete el soporte de la mesa a la mesa de trabajo.
- 3) Coloque el soporte de la mesa en los orificios correspondientes ubicados en la parte lateral de la base. Asegúrese de que la clavija de posicionado de 0,4" (9,5 mm) de diámetro esté alineada con el orificio superior.
- 4) Coloque la arandela en el extremo del eje roscado de la perilla de bloqueo de la mesa de trabajo (17) e inserte el eje a través de la ranura y a través del orificio roscado de la base.



ADVERTENCIA: Para evitar que la pieza de trabajo o los dedos queden atrapados entre la mesa y la superficie de lijado, el borde deberá estar a como máximo 0,08" (2 mm) de la superficie de lijado.

5) Afloje los 3 tornillos de cabeza hexagonal ubicados en la parte inferior del soporte de la mesa y ajuste la mesa según sea necesario. Cuando finalice el ajuste de la mesa, vuelva a ajustar los tornillos.

AJUSTE



ADVERTENCIA: Extraiga el enchufe de la toma eléctrica antes de llevar a cabo cualquier reparación o ajuste.

1. INSTALACIÓN/AJUSTE DE LA CINTA DE LIJADO (VER FIG. F1, E2)

Sobre el lado suave de la cinta de lijado, encontrará una "flecha de dirección". La cinta de lijado deberá moverse en la dirección de esta flecha para evitar que el empalme no se desprenda.

- 1) Mueva el control de la tensión de la cinta (2) hacia la derecha para liberar la tensión de la cinta.
- 2) Coloque la cinta de lijado (12) sobre los cilindros con la flecha de dirección apuntando hacia el lado izquierdo. Asegúrese de que la cinta esté centrada en ambos cilindros.
- 3) Deslice el control de la tensión hacia la izquierda para aplicar la tensión de la cinta.
- 4) Apriete el tornillo de bloqueo del soporte de la cinta (14) cuando el soporte se encuentre en la posición deseada.
- 5) Enchufe el cordón del motor o el cordón mural. Coloque el interruptor en la posición "ON" (ENCENDIDO) e inmediatamente en la posición "OFF" (APAGADO) y observe si la cinta tiende a salirse del cilindro tensor o del cilindro de accionamiento. Si no tiende a salirse, el RECORRIDO está realizado de forma correcta.
- 6) Si la cinta de lijado se mueve hacia el disco, gire la perilla de ajuste del recorrido de la cinta (10) 1/4 de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- 7) Si la cinta de lijado se aleja del disco, gire la perilla de ajuste del recorrido de la cinta 1/4 de giro en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- 8) Coloque el interruptor en la posición "ON" (ENCENDIDO) e inmediatamente en la posición "OFF" (APAGADO) y observe el movimiento de la cinta. Vuelva a ajustar la perilla de recorrido si es necesario.

2. COLOCACIÓN DEL SOPORTE DE LA CINTA (VER FIG. F1, F2)

El tornillo de bloqueo del soporte de la cinta bloquea el soporte de la cinta en posición vertical u horizontal.

AJUSTE:

- 1) Extraiga el soporte de la pieza de trabajo.
- 2) Afloje el tornillo de bloqueo del soporte de la cinta con una llave Allen.
- 3) Coloque el soporte de la cinta y vuelva a ajustar el tornillo de bloqueo hexagonal.

USO

1. INTERRUPTOR ENCENDIDO/APAGADO (VER FIG. G)

La llave está ubicada en el frente del cabezal la máquina, arriba del portabrocas. Para encender el taladro, mueva la llave hacia arriba a la posición "ON". Para apagar la

máquina, mueva la llave hacia abajo a la posición "OFF".

Para "Trabar" la máquina:

Cuando no use la máquina y para evitar el uso no autorizado, debe trabar la llave en la posición "OFF". Para hacerlo, saque la llave de traba de la llave de encendido y guárdela en un lugar seguro. Sin la llave colocada, el taladro no funcionará.

2. BISELADO DE LIJADO (VER FIG. H)

- 1) Es posible inclinar la mesa de trabajo desde 0° hasta 45° para un biselado de lijado.
- 2) Afloje la perilla de bloqueo de la mesa de trabajo e incline la mesa hacia el ángulo deseado.
- 3) Vuelva a ajustar la perilla de bloqueo de la mesa de trabajo.



ADVERTENCIA: Para evitar que la pieza de trabajo o los dedos queden atrapados entre la mesa y la superficie de lijado, el borde deberá estar a como máximo 0,08" (2 mm) de la superficie de lijado.

3. INGLETE DE LIJADO (VER FIG. I)

- 1) Se recomienda la utilización del calibrador de inglete para esta operación.
- 2) Apoye la pieza de trabajo contra el borde del calibrador de inglete.
- 3) Mueva siempre la pieza de trabajo hacia el lado izquierdo del disco de lijado.
- 4) Es posible inclinar la mesa para un trabajo biselado.

4. VERTICAL DE LIJADO (VER FIG. J)

- 1) Afloje el tornillo de bloqueo del soporte de la cinta y levante el soporte de la cinta hacia la posición vertical. Vuelva a ajustar el tornillo de bloqueo del soporte de la cinta. (Ver Fig. F1)
- 2) Apriete el tornillo hexagonal del soporte de la pieza de trabajo (13) y sostenga la pieza de trabajo en su posición y ajuste. (Ver Fig. C)
- 3) Luego, la máquina podrá lijar de forma vertical. (Ver Fig. J)

5. LIJADO DE SUPERFICIES EN LA CINTA DE LIJADO (VER FIG. K)

Al comprobar el espacio libre entre la cinta y el soporte de la pieza de trabajo, presione la parte lisa de la cinta contra el metal que se encuentra debajo de ésta.

- 1) Sostenga la pieza de trabajo firmemente con ambas manos y alejando los dedos de la cinta de lijado.
- 2) Mantenga el extremo contra el tope y mueva la pieza de trabajo de forma uniforme a lo largo de la cinta de lijado. Tenga sumo cuidado cuando realice el lijado de

piezas de poco grosor.

- 3) Al realizar el lijado de piezas muy largas, extraiga el soporte de la pieza de trabajo.
- 4) Aplique sólo la presión necesaria para permitir que el disco de lijado extraiga el material.

6. LIJADO DE BORDES CURVOS

- 1) Realice siempre el lijado dentro de curvas en el cilindro tensor, como se muestra en la ilustración. (Ver Fig.M1)



ADVERTENCIA: Nunca intente lijar los extremos de una pieza de trabajo sobre un cilindro tensor. Colocar el extremo de la pieza de trabajo en el cilindro tensor puede causar que la pieza de trabajo se desprenda con fuerza y derive en lesiones.

- 2) Realice siempre el lijado fuera de las curvas en el lado derecho del disco de lijado. (Ver Fig.M2)



ADVERTENCIA: La colocación de la pieza de trabajo en el lado derecho del disco puede causar que la pieza se desprenda con fuerza (repulsión) y derive en lesiones.

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO

Extraiga el enchufe de la toma eléctrica antes de llevar a cabo cualquier reparación o ajuste.

Su herramienta no requiere lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que puedan ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación, indica operación normal que no dañará su herramienta. Si el cable de alimentación se encuentra dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o algún otro profesional igualmente cualificado para llevar a cabo dichas operaciones, con el fin de evitar riesgos.

LISTE DES ÉLÉMENTS

- | | |
|-----------|---|
| 1 | SUPPORT DE LA PIÈCE DE TRAVAIL |
| 2 | LEVIER DE TENSION DE LA COURROIE |
| 3 | PLATEAU DE PONÇAGE |
| 4 | BOUTON DE BLOCAGE DE LA JAUGE DE L'ONGLET |
| 5 | ONGLET DE RÉGLAGE |
| 6 | DISQUE DE PONÇAGE |
| 7 | INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT |
| 8 | BASE |
| 9 | TROUS DE MONTAGE |
| 10 | BOUTON DE CENTRAGE DE LA COURROIE |
| 11 | LIT DE COURROIE |
| 12 | BANDE DE PONÇAGE |
| 13 | VIS HEXAGONALE DU SUPPORT DE LA PIÈCE DE TRAVAIL |
| 14 | VIS DE BLOCAGE DU LIT DE COURROIE |
| 15 | PROTECTION DU TAMBOUR DE PONÇAGE |
| 16 | TABLE |
| 17 | BOUTON DE BLOCAGE DE LA TABLE DE TRAVAIL |
| 18 | CHANFREIN DE RÉGLAGE |
| 19 | BUSE DE SORTIE DE POUSSIÈRES |

Les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas tous compris dans le cadre de la livraison standard.

ACCESSOIRES

45° Onglet de réglage	1
Clef allen	1
Bande de ponçage	1
Disque de ponçage	1

Nous vous recommandons d'acheter tous vos accessoires du même magasin qui vous a vendu l'outil. N'utilisez que des accessoires de bonne qualité de marque renommée. Choisissez le type d'outil approprié au travail que vous désirez entreprendre. Pour de plus amples renseignements, consultez l'emballage de l'accessoire. Le personnel du magasin peut également vous conseiller.

LISEZ ET ASSIMILEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS CONSIGNES DE SÉCURITÉ

A. CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

1. Toutes les machines mises à la terre, connectées par un cordon:
Dans l'éventualité d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à la terre fournit un trajet de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de recevoir une décharge. Cet outil est équipé d'un cordon d'alimentation doté d'une fiche et d'un conducteur de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise dont la configuration correspond à celle de la fiche. La prise doit être correctement installée et mise à la terre conformément à tous les règlements et codes locaux.
NE modifiez PAS la fiche de l'outil si elle ne s'adapte pas à la prise.
Faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.
L'oreille ou la languette verte de l'adaptateur doit être connectée à une terre permanente comme celle d'une boîte à prises correctement mise à la terre. Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de décharge électrique. Le conducteur avec isolant dont la surface extérieure est verte avec ou sans raies jaunes est le conducteur de mise à la terre de l'équipement. Si une réparation ou un remplacement du cordon électrique ou de la fiche est nécessaire, **NE connectez PAS le conducteur de**

mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension.

Si les instructions de mise à la terre ne sont pas entièrement comprises ou si vous avez un doute quant à la mise à la terre appropriée de l'outil, consultez le personnel d'entretien ou un électricien qualifié.

Utilisez exclusivement des rallonges trifilaires possédant des prises de type mise à la terre à trois broches, ainsi que les prises correspondantes avec borne de terre à trois conducteurs qui peuvent recevoir la prise de la machine. Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé ou usé.

2. Deux machines mises à la terre, connectées par un cordon, conçues pour être utilisées sur un circuit d'alimentation ayant un service nominal inférieur à 150 volts:
Si la machine est conçue pour être utilisée sur un circuit qui présente une prise ressemblant à celle illustrée à la A Fig 1, la machine aura une prise de mise à la terre ressemblant à la prise illustrée à la A Fig 1. Un adaptateur temporaire qui ressemble à celui illustré à la B&C peut servir à connecter cette prise à une prise correspondante avec borne de terre à deux conducteurs, comme l'indique la B en cas d'absence de prise correctement mise à la terre. Cet adaptateur temporaire ne doit être utilisé que jusqu'au moment où une prise correctement mise à la terre est installée par un électricien qualifié. Quand l'adaptateur est utilisé, il doit être mis en place au moyen d'une vis métallique.
3. Outils à cordon fonctionnant sur secteur, mis à la terre destinés à être utilisés sur un circuit d'alimentation ayant un courant nominal situé entre 150 et 250V inclus:
Si la machine est conçue pour être utilisée sur un circuit qui présente une prise ressemblant à celle illustrée à la D Fig 1, la machine aura une prise de mise à la terre ressemblant à la prise illustrée à la D Fig 1. Assurez-vous que l'outil est branché à une prise ayant la même configuration que la prise de votre outil. N'utilisez pas d'adaptateur avec cet outil. Si l'outil doit être rebranché pour être utilisé sur un type de circuit différent, le rebranchement devra être effectué par un personnel de service qualifié; et après le rebranchement, l'outil devra être conforme aux codes et réglementations locaux.
4. Outils branchés en permanence:
Cet outil doit être branché en permanence sur

une prise mise à la terre, ou à un équipement possédant une prise mise à la terre.

B. POUR TOUS LES OUTILS À DOUBLE ISOLATION

1. Pièces de rechange

Utilisez, pour les réparations, uniquement des pièces de rechange identiques.

2. Prises polarisées

Les outils à double isolation sont munis d'une fiche polarisée (une des broches est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut se brancher que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche n'entre pas parfaitement dans la prise, inversez sa position; si elle n'entre toujours pas bien, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise de courant polarisée. Ne modifiez pas la fiche de l'outil.

C. POUR TOUS LES OUTILS CONCERNÉS

1. Gardez les gardes en place et en état de fonctionnement.
2. Retirez toutes les clés de réglages. Vérifiez systématiquement que toutes les clés de réglage ont bien été retirées avant d'allumer l'outil.
3. Gardez la surface de travail toujours propre. Les zones encombrées risquent de provoquer des accidents.
4. N'utilisez pas l'outil dans un environnement dangereux. N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement mouillé ou humide et ne les exposez pas à la pluie. Éclairiez convenablement la surface de travail.
5. Éloignez les enfants et demandez à toutes les personnes à proximité de rester à une distance respectable de la surface de travail.
6. Prenez toutes les précautions nécessaires pour que les enfants n'aient pas accès à votre atelier – fermez avec des cadenas, mettez des disjoncteurs et retirez les clés de démarrage des appareils.
7. Ne forcez jamais un outil. Il fonctionnera bien mieux et de façon plus sécuritaire à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
8. Utilisez l'outil adapté. Ne forcez pas un outil ou un de ses accessoires pour tenter de faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
9. Utilisez les bons cordons de rallonge. Assurez-vous que votre cordon prolongateur est en bonne condition. Lorsque vous utilisez un cordon prolongateur, assurez-vous d'en utiliser un capable de soutenir l'intensité du courant que tire votre produit. Un cordon prolongateur trop petit pour le courant qu'il soutient va causer une baisse de

voltage de ligne d'alimentation, résultant en une perte de puissance et surchauffage. La table 1 montre la grosseur appropriée à être utilisée en fonction de la longueur du cordon prolongateur et de l'ampérage indiquée sur la plaque signalétique. Dans le doute, utilisez la prochaine grosseur plus élevée. Plus le numéro de grosseur de fil est petit, plus gros est le cordon prolongateur.

10. Portez les vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements amples, de gants, de cravate, bagues, bracelets ou autres bijoux qui pourraient se faire happer par des pièces en mouvement. Portez si possible des chaussures à semelles non dérapantes. Portez un filet pour tenir les cheveux longs.
11. Portez toujours des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial ou un masque anti-poussières si l'opération de coupe est poussiéreuse. Les lunettes de vue ont des verres résistants aux impacts, mais ne sont PAS des lunettes de sécurité.
12. Attachez la pièce à travailler. Utilisez des serre-joints ou pinces pour tenir la pièce à travailler le cas échéant. Cela est mieux et plus sécuritaire que de tenir la pièce à une main, car vous avez ainsi les deux mains libres pour faire fonctionner correctement votre outil.
13. Ne vous penchez pas trop en avant. Maintenez un bon appui et restez en équilibre en tout temps.
14. PRENEZ SOIN DE VOS OUTILS ET ENTRETENEZ LES BIEN. En les gardant bien affûtés et propres, vous en obtiendrez le rendement maximum dans des conditions optimales de sécurité. Suivez les instructions pour lubrifier et changer les accessoires.
15. Débranchez la fiche de l'outil de sa prise d'alimentation avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.
16. Réduisez les possibilités d'un démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.
17. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant de votre modèle. Consultez le manuel de l'utilisateur pour savoir quels sont les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inadéquats peut provoquer des blessures.
18. Ne vous mettez jamais debout sur l'outil. Des blessures graves pourraient résulter si l'outil tombe ou si vous entrez en contact accidentellement avec la partie coupante de l'outil.

19. Vérifiez si les pièces sont endommagées. Avant d'utiliser l'outil, vérifiez si la garde de protection et les autres pièces ne sont pas endommagées; assurez-vous d'abord que l'outil est en état de fonctionnement et qu'il effectuera correctement la fonction pour laquelle il est conçu. Vérifiez l'alignement des pièces en mouvement, vérifiez que celles-ci ne sont pas tordues ou brisées, vérifiez le montage de l'outil et assurez-vous que rien ne peut l'empêcher de fonctionner correctement. Une garde ou toute autre pièce endommagée doit être réparée ou remplacée.
20. Direction de l'alimentation du matériel. N'alimentez les pièces à ouvrir que dans le sens contraire de la rotation de la lame ou du couteau (de l'avant vers l'arrière) de l'outil lorsque la lame est correctement montée.
21. Ne laissez jamais l'outil en marche sans surveillance. Avant de vous en éloigner, coupez le courant et attendez qu'il soit complètement arrêté.

Proposition 65 de la Californie:

AVERTISSEMENT: Ce produit peut contenir du plomb, des phthalates ou d'autres agents chimiques connus dans l'État de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales et d'autres problèmes liés à la reproduction. Se laver les mains après utilisation.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT LA SÉCURITÉ DE VOTRE OUTIL

1. Pour votre sécurité, veuillez lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'outil
 - a) Portez des lunettes de sécurité.
 - b) Soutenez la pièce de travail avec le guide d'onglet, la partie arrière ou la table de travail.
 - c) Maintenez un espacement maximum de 1/16 de pouce entre la table et la courroie ou le disque de ponçage.
 - d) Avoid kickback by sanding in accordance with the directional arrows.
2. Sur les ponceuses à courroie et à disque, la courroie de ponçage est conçue pour tourner vers le bas et vers la table, alors que le disque tourne vers le haut et dans le sens opposé à la table et vers le bas et vers la table, il existe un risque de blessures potentiel si vous ponchez dans le sens inverse des flèches directionnelles indiquées sur le disque.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

Lisez-le fréquemment et utilisez-le pour informer d'autres personnes susceptibles d'utiliser cet outil. Si quelqu'un emprunte cet outil, assurez-vous qu'elles ont ce mode d'emploi.

AVERTISSEMENT! Des produits chimiques connus de l'état de Californie pour causer des cancers et des anomalies congénitales ou autre trouble reproductif. Voici des exemples de ces produits chimiques :

- 1) Plomb issu de peinture à base de plomb
- 2) Silice cristalline issue de briques et du ciment et autres produits de maçonnerie
- 3) Arsenic et chrome issus de bois traité chimiquement

Votre risque de ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

- 1) Travaillez dans une zone bien ventilée;

Fig 1

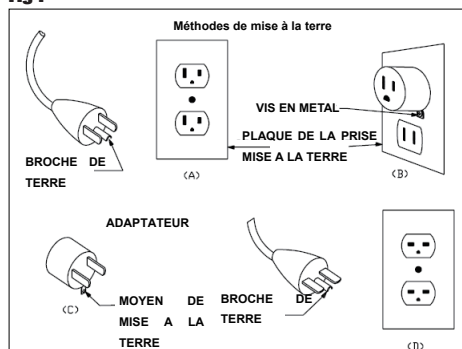


Tableau 1

Calibre minimum pour la rallonge électrique						
Ampères	Classification	Volts	Longueur totale de la rallonge en mètres (pieds)			
			7.6m (25 pieds)	15.2 m (50 pieds)	30.5 m (100 pieds)	45.7 m (150 pieds)
		120V	7.6m (25 pieds)	15.2 m (50 pieds)	30.5 m (100 pieds)	45.7 m (150 pieds)
		240V	15.2 m (50 pieds)	30.5 m (100 pieds)	61 m (200 pieds)	91.5 m (300 pieds)
Plus de	Inférieur à	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Non recommandé	

2) Portez un équipement de sécurité approuvé, tel que des masques antipoussière spécialement conçus pour éliminer les particules microscopiques par filtrage.

Évitez un contact prolongé avec la poussière de ponçage, sciage, meulage électrique et autres activités de construction. Portez des vêtements de protection et lavez les zones exposées à l'eau savonneuse. Si de la poussière entre dans la bouche ou les yeux ou se dépose sur la peau, cela peut faciliter l'absorption de substances chimiques toxiques.

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation de cet outil peut générer et/ou produire de la poussière, ce qui peut entraîner des problèmes respiratoires permanents ou autre blessure. Utilisez toujours une protection des voies respiratoires approuvée par NIOSH/OSHA pour l'exposition à la poussière. Dirigez les particules à l'écart du visage et du corps.

SYMBOLES



Lisez le manuel



Avertissement



Portez une protection auditive



Portez un protecteur oculaire



Portez un masque antipoussières

n_0

Vitesse à vide

DONNÉES TECHNIQUES

Tension	120V~60Hz
Ampères	4,3A
Longueur de courroie	102mmx914mm (4po x 36po)
Inclinaison de la courroie	0°/ 90°
Vitesse de la courroie	1700fpm
Taille du disque	152mm (6po)
Vitesse du disque	3600/min
Taille de la table	224mmx160mm (8-29/32po x 6-5/16po)
Inclinaison de la table	0-45°
Poids	19kg(42lb)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, assurez-vous de lire attentivement le manuel d'utilisation.

ASSEMBLAGE



ATTENTION: Retirez la prise de la prise murale avant d'effectuer n'importe quel travail de réglage, de réparation ou d'entretien.

1. MONTAGE DE LA PONCEUSE A COURROIE/A DISQUE SUR L'ÉTABLI (VOIR FIG.A)

Si la ponceuse à courroie/à disque doit être utilisée toujours au même endroit, elle devra être attachée fermement à un support robuste, comme un établi.

Si vous montez la ponceuse sur un établi, il vous faudra percer des trous sur la surface de support.

1) L'appareil doit être correctement fixé à l'aide de vis M8 et d'écrous hexagonaux (non fournis). La longueur des vis doit être d'environ 1,5 po en plus de l'épaisseur du dessus de la table de travail.

2) Repérez et marquez les trous où vous devrez poser la ponceuse à courroie/à disque.

3) Percez 2 trous de 0,4 po de diamètre à travers l'établi.

4) Placez la ponceuse à courroie/à disque sur l'établi en alignant les trous percés dans l'établi avec ceux de la ponceuse.

5) Insérez deux vis M8 puis serrez les écrous hexagonaux.

2. ASSEMBLAGE DU DISQUE DE PONÇAGE ET DE LA PROTECTION (VOIR FIG.B1-B3)

1) Retirez la protection du disque de ponçage (6).

Alignez le périmètre du disque avec le plateau de ponçage (3) puis appuyez fermement sur le disque pour l'enfoncer en position.

2) Placez la protection du disque (a) et deux vis à tête

cylindrique M4.2.

3) Positionnez la protection du disque contre le 1/3 inférieur du disque en alignant les trous.

4) À l'aide d'un tournevis Phillips, serrez fermement les vis à tête cylindrique, en appliquant une légère pression pour les enfoncer dans les trous.

3. INSTALLATION DU SUPPORT DE PIÈCE (VOIR FIG.C)

1) Réglez la vis hexagonale du support de la pièce de travail (13) sur le côté de la ponceuse à courroie/à disque à l'aide d'une clé Allen.

2) Tenez le support de la pièce de travail en position et attachez.

4. MONTAGE DE LA TABLE (VOIR FIG.D1-D3)

1) Positionnez le support de table (b) contre la table de travail et alignez les trous.

2) À l'aide de 3 vis hexagonales M6, de 3 rondelles frein et de 3 rondelles plates, attachez le support de table sur la table de travail.

3) Positionnez le support de table dans les trous correspondants sur le côté de la base. Assurez-vous que la broche d'indexage de diamètre 0,4 po (9,5mm) soit alignée avec le trou supérieur.

4) Placez la rondelle sur l'extrémité de l'axe fileté du bouton de blocage de la table de travail (17) et insérez l'axe à travers la fente et dans le trou fileté de la base.



ATTENTION: Pour éviter de coincer la pièce de travail ou les doigts entre la table et la surface de ponçage, le bord de la table doit être à un maximum de 0,08 po (2mm) de la surface de ponçage.

5) Desserrez les 3 vis à tête hexagonale du bas du support de table et ajustez la table à la hauteur requise. Pour finir resserrez les vis.

RÉGLAGE



ATTENTION: Retirez la prise de la prise murale avant d'effectuer n'importe quel travail de réglage, de réparation ou d'entretien.

1. INSTALLATION/RÉGLAGE DE LA COURROIE DE PONÇAGE (VOIR FIG.E1, E2)

Du côté lisse de la courroie de ponçage, vous trouverez une flèche directionnelle. La courroie de ponçage doit tourner dans le sens indiqué par cette flèche, de manière à ce qu'elle ne se détache pas.

1) Tirez le levier de tension de la courroie (2) vers la droite pour libérer la pression de la courroie.

2) Placez la courroie de ponçage (12) sur les tambours avec la flèche directionnelle orientée vers la gauche. Assurez-vous que la courroie est bien centrée sur les

deux tambours.

- 3) Faites glisser le levier de tension vers la gauche pour tendre la courroie.
- 4) Serrez la vis de blocage du lit de courroie (14) lorsque le lit n'est pas dans la position voulue.
- 5) Tournez la vis de serrage vers la droite. Mettez l'interrupteur sur "On" (Marche) puis immédiatement sur "OFF" (Arrêt), pour vérifier si la courroie a tendance à glisser du tambour fixe ou du tambour en mouvement. Si la courroie n'a pas tendance à glisser c'est qu'elle est correctement CENTREE.
- 6) Si la courroie de ponçage se déplace vers le disque, faites tourner le bouton de centrage (10) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre d'1/4 de tour.
- 7) Si la courroie de ponçage s'éloigne du disque dans le sens inverse des aiguilles d'une montre d'1/4 de tour.
- 8) Mettez l'interrupteur sur "ON" (Marche) puis immédiatement sur "OFF" (Arrêt) tout en notant le mouvement de la courroie. Réajustez à l'aide du bouton de centrage si nécessaire.

2. POSITIONNEMENT DU LIT DE COURROIE (VOIR FIG.F1, F2)

La vis de blocage du lit de courroie bloque le lit de courroie en position verticale ou horizontale.

Réglage:

- 1) Retirez le support de la pièce de travail.
- 2) Desserrez la vis de blocage du lit de courroie à l'aide d'une clé Allen.
- 3) Positionnez le lit de courroie et serrez la vis de blocage hexagonale.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT (VOIR FIG.G)

L'interrupteur est situé à l'avant de la tête de la machine, au-dessus du mandrin. Pour mettre la perceuse en MARCHE, poussez l'interrupteur vers le haut en position MARCHE. Pour mettre la perceuse à l'ARRÊT, poussez l'interrupteur vers le bas en position ARRÊT.

Pour déverrouiller la machine:

Quand la machine ne sert pas et pour empêcher l'utilisation non autorisée, bloquez l'interrupteur en position « ARRÊT ». Pour ce faire, tirez la clé de verrouillage à l'extérieur de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT et gardez la clé en lieu sûr. Si la clé est retirée l'interrupteur ne fonctionne pas.

2. PONÇAGE DE CHANFREIN (VOIR FIG.H)

- 1) La table peut être inclinée de 0° à 45° pour un ponçage en biseau.
- 2) Desserrez le bouton de blocage de la table de travail

et inclinez la table de travail à l'angle désiré.

- 3) Resserrez le bouton de blocage de la table de travail.

 **ATTENTION:** Pour éviter de coincer la pièce de travail ou les doigts entre la table et la surface de ponçage, le bord de la table doit être à un maximum de 0,08 po (2mm) de la surface de ponçage.

3. PONÇAGE DE ONGLET (VOIR FIG.I)

- 1) L'utilisation de la jauge de l'onglet est recommandée pour cette opération.
- 2) Posez la pièce de travail contre le bord de la jauge de l'onglet.
- 3) Déplacez toujours la pièce de travail par la gauche du disque de ponçage.
- 4) La table peut être inclinée pour un travail en biseau.

4. PONÇAGE DE VERTICALE (VOIR FIG.J)

- 1) Desserrez la vis de blocage du lit de courroie et soulevez le lit de courroie en position verticale. Resserrez la vis de blocage du lit de courroie. (Voir Fig.F1)
- 2) Serrez la vis hexagonale du support de la pièce de travail (13), et tenez le support de la pièce de travail en place puis attachez. (Voir Fig.C)
- 3) Votre machine sera alors prête à poncer verticalement. (Voir Fig.J)

5. PONÇAGE DE SURFACE SUR LA COURROIE DE PONÇAGE (VOIR FIG.K)

Pour vérifier l'écartement entre la courroie et le support de la pièce de travail, appuyez sur la courroie à plat contre la surface en métal située dessous.

- 1) Tenez fermement la pièce de travail des deux mains, en gardant les doigts à distance de la courroie de ponçage.
- 2) Tenez l'extrémité calée contre l'arrêt arrière et déplacez la pièce de travail de manière égale le long de la courroie de ponçage. Faites preuve d'une attention supplémentaire lorsque vous poncez des pièces très fines.
- 3) Lorsque vous poncez de longues pièces, retirez le support de la pièce de travail.
- 4) Appliquez seulement la pression nécessaire pour permettre à la courroie de ponçage de retirer la matière.

6. PONÇAGE DES COURBES

- 1) Poncez toujours l'intérieur des courbes avec le tambour fixe de la manière indiquée sur le schéma. (VOIR FIG.M1)

 **ATTENTION:** N'essayez jamais de poncer les extrémités d'une pièce de travail sur le tambour fixe. Le fait d'appliquer l'extrémité d'une pièce de travail sur le tambour fixe pourrait projeter la pièce de travail et

causer une blessure.

2) Poncez toujours en dehors des courbes en passant par la gauche du disque de ponçage. (Voir Fig.M2)



ATTENTION: Le fait d'appliquer la pièce de travail par la droite du disque peut projeter la pièce de travail (rebond) et causer une blessure.

PRENEZ SOIN DE VOS OUTILS ET ENTRETENEZ LES BIEN

Retirez la prise de la prise murale avant d'effectuer n'importe quel travail de réglage, de réparation ou d'entretien.

Votre outil ne nécessite aucune lubrification ou entretien supplémentaire. Il ne comporte aucune pièce à réparer ou à entretenir par l'utilisateur. N'utilisez jamais de l'eau ou des nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Essuyez-le avec un chiffon sec. Rangez toujours votre outil dans un endroit sec. Gardez propres les ouvertures de ventilation du moteur. Si vous remarquez des étincelles dans les ouvertures de ventilation, ceci est normal et n'endommagera pas votre outil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou d'autres personnes professionnelles afin d'éviter tout danger.

SHOP**SERIES**[®]

Copyright © 2016, Postlec. All Rights Reserved.
© Derechos reservados 2016, Postlec. Todos los derechos reservados.
Copyright © 2016, Postlec. Tous droits réservés.
Año 1978/200